Briefs
En bref

Register for Congress 2023
The RAIC Congress on Architecture is back this fall! Join us on October 2-3, 2023 in Whistler, BC, for this special gathering focused on the theme of Climate Action and Architecture. For details and to register, visit **raic.org/2023-congress-architecture**

Inscrivez-vous au Congrès 2023
Le Congrès sur l'architecture de l'IRAC est de retour cet automne! Joignez-vous à nous les 2 et 3 octobre 2023 à Whistler, C.-B., pour cette rencontre spéciale axé sur le thème de l'action climatique et l'architecture. Pour vous inscrire, visitez **raic.org/2023-congress-architecture**

RAIC x International Union of Architects (UIA)
The RAIC was honoured to support the UIA Indigenous Peoples Work Programme activities at the UIA World Congress in Copenhagen on July 2-6, 2023. As Secretariat, the RAIC supported a Congress session and an exhibit both focused on Indigenous Architecture.

IRAC x Union internationale des architectes (UIA)
L'IRAC a eu l'honneur de contribuer aux activités du Programme de travail Peuples autochtones de l'UIA lors du Congrès mondial de l'UIA à Copenhague, du 2 au 6 juillet 2023. À titre de secrétariat, l'IRAC a apporté son soutien à une séance du Congrès et à une exposition explorant la signification de l'architecture autochtone.

Conference 2024: Save the Date
Our next Conference on Architecture is happening on May 14-17, 2024, in Vancouver, BC. Conference provides inspiration, insights and ideas with practical applications, and is a great chance to connect with colleagues from across Canada. For updates about registration, visit **www.raic.org.**

Conférence 2024 : Réservez la date
Notre prochaine Conférence sur l'architecture se tiendra du 14 au 17 mai 2024 à Vancouver, en Colombie-Britannique. Vous y trouverez de l'inspiration, des perspectives et des idées en plus d'applications pratiques, et c'est une excellente occasion d'entrer en contact avec des collègues de partout au Canada. Pour les mises à jour concernant l'inscription, visitez le site **www.raic.org/fr.**

RAIC | IRAC
Royal Architectural Institute of Canada
Institut royal d'architecture du Canada

The RAIC is the leading voice for excellence in the built environment in Canada, demonstrating how design enhances the quality of life, while addressing important issues of society through responsible architecture. **www.raic.org**

L'IRAC est le principal porte-parole en faveur de l'excellence du cadre bâti au Canada. Il démontre comment la conception améliore la qualité de vie tout en tenant compte d'importants enjeux sociétaux par la voie d'une architecture responsable. **www.raic.org/fr**

One of the venues for the RAIC Congress on Architecture in October, 2023, is the Squamish Lil'wat Cultural Centre in Whistler, BC, designed by Formline Architecture (formerly Alfred Waugh Architect) in association with contract administration architect Ratio Architecture.

Le Centre culturel Squamish Lil'wat à Whistler (C.-B.), conçu par Formline Architecture (auparavant Alfred Waugh Architect) en association avec la firme Ratio Architecture, chargée de l'administration du contrat, est l'un des endroits où se tiendra le Congrès sur l'architecture de l'IRAC en octobre 2023.

Garry Fieghan

Building knowledge through community
Acquérir des connaissances grâce à la communauté

Melonie Fullick
Marketing and Communications Manager
Gestionnaire du marketing et des communications

More and more the complex problems we face not only in Canada but globally—including climate crisis, the COVID-19 pandemic, an aging population, and the housing crisis—will demand creative solutions that come not only from experts in many fields, but also from the everyday experiences and specific knowledge of communities and their members.

In this issue of the RAIC Journal, the thread of community knowledge and community-building ties together discussions about events and initiatives including Congress 2023 and the Climate Action Plan, the Long-term Care Working Group, and the Quality in the Built Environment project. These initiatives highlight how collaboration and inclusivity can lead us to a vision of the future that takes into account people's diverse experiences, helping us build the resilience to cope with major shifts in our environment, our demographics, and more.

The RAIC is always looking for more voices to include and ideas to explore in these pages. If you'd like to find out more about writing for the RAIC journal, please contact us at **communications@raic.org.**

De plus en plus, les problèmes complexes auxquels nous sommes confrontés—notamment la crise climatique, la pandémie de COVID-19, le vieillissement de la population et la crise du logement—exigeront des solutions créatives qui ne proviennent pas seulement d'experts dans de nombreux domaines, mais aussi des expériences quotidiennes et des connaissances propres aux communautés.

Dans ce numéro du Journal de l'IRAC, le fil conducteur de la connaissance et de la construction de la communauté relie les discussions concernant les événements et les initiatives, notamment le Congrès 2023 et le Plan d'action climatique, le Groupe de travail sur les établissements de soins de longue durée et le projet sur la qualité de l'environnement bâti. Ces initiatives montrent comment la collaboration et l'inclusivité peuvent nous mener à adopter une vision de l'avenir qui tient compte des diverses expériences des gens et qui nous aide à développer la résilience nécessaire pour faire face aux changements profonds qui surviennent dans notre environnement, notre démographie et bien d'autres domaines encore.

L'IRAC est toujours à l'affût de nouvelles voix et d'idées à explorer dans ces pages. Si vous souhaitez en savoir plus sur la rédaction d'un article pour le journal de l'IRAC, veuillez communiquer avec nous à l'adresse suivante : **communications@raic.org**

Celebrating Excellence in Architecture at Conference 2023

La Conférence 2023 célèbre l'excellence en matière d'architecture

Ismail El Aboudi

Fellows preparing for the College of Fellows Convocation (May 5, 2023).

Les fellows se préparent à la cérémonie d'intronisation du Collège des fellows (5 mai 2023).

Melonie Fullick
Marketing and Communications Manager
Gestionnaire du marketing et des communications

Each year, the RAIC Conference on Architecture provides a national forum for architects and professionals from related fields to gather, exchange ideas, spark innovation and new collaborations, and celebrate achievements in Canadian architecture. This May, the Conference on Architecture took place in Calgary, Alberta. It was a great success—and a celebration of meeting colleagues in-person again, after three years of events held virtually.

As always, learning was at the heart of this year's Conference. The continuing education sessions provided in-depth, leading-edge knowledge on current issues in architecture, and followed eight themes including Climate Justice and Resilience, Sustainability, Adaptation and Mitigation, Indigenous-Led Architecture, and History, Heritage and Culture. Our expert presenters brought these themes to life, engaging participants in conversations that are happening at the forefront of the field. Our inspiring guest speakers took Conference 2023 to another level with their shared insights and experiences. The event was kicked off with a welcome from Mayor of Calgary Jyoti Gondek and Kate Thompson, Hon. FRAIC, President and CEO at Calgary Municipal Land Corporation. They outlined the urban development plans for Calgary and the impact of projects that are transforming the downtown area—including the new Public Library (Snøhetta in association with DIALOG), the 9th Avenue Parkade + Innovation Centre (5468796 in collaboration with Kasian), and the BMO Centre expansion (Stantec, Populous, and S2 Architecture). At the Lunch with a Fellow, we welcomed special guest speaker Wanda Dalla Costa, Hon. FRAIC, founding principal and director of Tawaw Architecture Collective, professor at Arizona State University, and the first First Nations woman architect in Canada. Her trailblazing work in collaboration with Indigenous communities has brought Indigenous ways of knowing and being into the built environment—a vital contribution to re-imagining the kinds of futures we might create as we respond and adapt to climate change.

A particular highlight of this year's Conference was being together again for our Celebration of Excellence, at which award-winners from both 2022 and 2023 were honoured for their remarkable achievements. The event also included the RAIC College Convocation and Syllabus Convocation. While we recognize the legacy of established practitioners with the Annual Awards and induction of new RAIC Fellows and Honorary Fellows, with the Syllabus Convocation, we look to the future of architecture in Canada and to the promise shown by the talented, dedicated people who are moving forward in the profession.

While the Conference on Architecture is a national event, every year it's also a chance to learn more about local architecture and the people who create it. The 2023 Conference's special events gave participants an inside view of the diverse and thriving architectural scene in Calgary—including an evening event with local architecture firm The Marc Boutin Architectural Collaborative (MBAC), and a closing party highlighting the work of students at the University of Calgary's School of Architecture,

Planning, and Landscape (SAPL). A studio crawl gave participants a look at the dynamic environment that the city's architects are working in, and the innovative projects they are creating. Architectural tours led by guides with deep local knowledge provided further opportunities to learn about the history and significance of local landmarks, showcasing both older and more recent buildings.

The RAIC is deeply thankful to everyone who contributed to the success of this year's Conference, including volunteers, staff, session presenters, special guest speakers, sponsors, and the local architectural firms and other partners who co-produced the Conference special events. Let's meet again next year in Vancouver for more great connections at Conference 2024!

Chaque année, la Conférence sur l'architecture de l'IRAC offre un forum national aux architectes et aux professionnels des domaines connexes pour qu'ils se réunissent, échangent des idées, suscitent l' innovation et de nouvelles collaborations, et célèbrent les réalisations de l'architecture canadienne. En mai dernier, la Conférence sur l'architecture s'est tenue à Calgary, en Alberta. L'événement a été un grand succès et a permis de retrouver les collègues en personne, après trois années de rencontres virtuelles.

Comme toujours, l'apprentissage était au cœur de la Conférence de cette année. Les séances de formation continue ont permis d'acquérir des connaissances approfondies et de pointe sur des enjeux d'actualité dans le domaine de l'architecture, et se sont organisées autour de huit thèmes, dont la justice et la résilience climatiques, la durabilité, l'adaptation et l'atténuation, l'architecture dirigée par des Autochtones, ainsi que l'histoire, le patrimoine et la culture. Nos conférenciers experts ont donné vie à ces thèmes, invitant les participants à prendre part à des discussions qui se déroulent au premier plan dans ce domaine.

Nos intervenants inspirants ont fait passer la Conférence 2023 à un niveau supérieur en partageant leurs points de vue et leurs expériences. L'événement a débuté par le mot de bienvenue de la mairesse de Calgary, Jyoti Gondek, et de Kate Thompson, Hon. FRAIC, présidente et directrice générale de la Calgary Municipal Land Corporation. Elles ont présenté les plans de développement urbain de Calgary et l'impact des projets qui transforment le centre-ville, notamment la nouvelle bibliothèque publique (Snøhetta en association avec DIALOG), le 9th Avenue Parkade + Innovation Centre (5468796 en collaboration avec Kasian) et l'agrandissement du BMO Centre (Stantec, Populous et S2 Architecture). Lors du Déjeuner avec un fellow, nous avons accueilli une invitée spéciale, Wanda Dalla Costa, Hon. FRAIC, directrice et fondatrice de Tawaw Architecture Collective, professeur à l'Arizona State University et première femme architecte des Premières Nations au Canada. Son travail novateur en collaboration avec les communautés autochtones a permis d'intégrer les modes de connaissance et de vie autochtones dans l'environnement bâti, une contribution essentielle pour réinventer les types d'avenir que nous pourrions créer en répondant et en nous adaptant aux changements climatiques.

Cette année, l'un des points forts de la conférence a été de se retrouver pour la Célébration de l'excellence, au cours de laquelle les lauréats des années 2022 et 2023 ont été honorés pour leurs remarquables réalisations, la cérémonie d'intronisation au Collège de l'IRAC et la cérémonie de remise des diplômes du programme Syllabus. Tout en reconnaissant l'héritage des professionnels établis par la remise des prix annuels et l'intronisation des nouveaux fellows et fellows honoraires de l'IRAC, nous nous tournons vers l'avenir de l'architecture au Canada et vers les promesses des personnes talentueuses et dévouées qui font évoluer la profession.

Si la Conférence sur l'architecture est un événement national, elle est aussi chaque année l'occasion d'en apprendre davantage sur l'architecture locale et sur ses créateurs. Les événements spéciaux de la Conférence 2023 ont permis aux participants de découvrir les coulisses de la scène architecturale diversifiée et florissante de Calgary, notamment dans le cadre d'une soirée avec les membres du cabinet d'architectes local Marc Boutin Architectural Collaborative (MBAC) et d'une fête de clôture mettant en lumière le travail des étudiants de l'école d'architecture, de planification et de paysage de l'Université de Calgary. Une visite d'atelier a permis aux participants de découvrir l'environnement dynamique dans lequel travaillent les architectes de la ville et les projets innovants qu'ils créent. Des visites architecturales animées par des guides connaissant parfaitement la ville ont permis de découvrir l'histoire et l'importance des monuments locaux, en mettant en valeur des bâtiments anciens et récents.

L'IRAC tient à remercier chaleureusement tous ceux qui ont contribué au succès de la Conférence de cette année, notamment les bénévoles, le personnel, les présentateurs des séances, les conférenciers invités, les commanditaires, les bureaux d'architectes locaux et les autres partenaires qui ont coproduit les activités spéciales de la Conférence. C'est un rendez-vous l'année prochaine à Vancouver pour d'autres rencontres formidables à l'occasion de la Conférence 2024!

Ismail El Aboudi

RAIC President Jason Robbins and President-elect Jonathan Bisson at the President's Dinner and award ceremony (May 4, 2023).

Jason Robbins, président de l'IRAC, et Jonathan Bisson, président élu, lors du dîner des présidents et de la cérémonie de remise des prix (4 mai 2023).

The RAIC's Statement on Long-Term Care
Déclaration de l'IRAC sur les soins de longue durée

Melonie Fullick
Marketing and Communications Manager
Gestionnaire du marketing et des communications

In April 2023, The RAIC published a statement on the standards of design in Long-Term Care (LTC) facilities and retirement homes, and their effect on the well-being of seniors and staff—particularly during the COVID-19 pandemic. The statement specifically highlights the problem of grouping residents into rooms together with shared bathroom facilities, which facilitates the spread of infection. The RAIC's recommendation is to create design and building standards that prevent further outbreaks of COVID-19 and avoid a repeat of past mistakes in a future pandemic. Shared bedrooms and bathrooms need to be eliminated, and these changes are vital for the protection of vulnerable seniors now and in years to come.

The devastating impact of the COVID-19 pandemic on seniors in Canada has revealed profound weaknesses in the way Canadians are accommodated as they age and require more support. The design of the buildings in which seniors reside greatly affects the health and safety of both residents and staff members, and current standards allow for the spread of not only COVID, but also other pathogens including Clostridium difficile, Febrile Respiratory Illnesses, Methicillin-resistant Staphylococcus aureus and Vancomycin-resistant enterococci. Research has shown that shared bedrooms and bathrooms create conditions ideal for the spread of such diseases, and that infections would spread far less easily with separate facilities. Yet recent changes and recommendations from several Canadian organizations, including the National Building Code of Canada (NBCC), The Health Standards Organization (HSO), and the Canadian Standards Association (CSA) do not adequately address urgent issues involving building design and the crowding of residents.

The hard-learned lessons of the COVID-19 pandemic must be used to make changes to the standards and codes used to govern the design and operation of the next generation of LTC homes and the renovation and upgrading of existing ones. The RAIC recommends that shared bedrooms and bathrooms be prohibited in all new facilities and, over time, eliminated in existing facilities—for the protection of residents' physical health, but also for their overall quality of life. The RAIC calls for revision of the HSO standard to address the important factor of crowding, and also for the CSA standard to mandate single-occupancy bedrooms and bathrooms. Once updated, both standards should be adopted by Provincial and Territorial governments as compulsory standards governing the design and operation of LTC homes.

As Canada's seniors population percentage increases to more than 20% over the next decade, the issues with safe and healthy accommodation for seniors will only become more urgent. Yet most Canadians would prefer not to live in a long-term care home as they age, for the very reasons outlined in the RAIC's statement: exposure to health risks is their main concern. There are home and community models of support that have proven to be much more humane and cost-effective, preventing the sequestering of seniors in facilities where they may lose connections with their friends, families and neighbours. The RAIC's position is that alternative approaches to the accommodation of aging Canadians needing support are essential, and are a human rights and social justice issue.

Architects can and should advocate for a future that will be healthier and more inclusive for everyone. If we are fortunate, aging is something we will inevitably experience; sensitive design offers a range of greatly improved accommodation options that promote well-being as we age. Architects have a key role to play in building for a future where ageing Canadians live with dignity, respect, and as much independence as possible.

The full statement is available at www.**raic.org/news/raic-statement-long-term-care-and-inadequate-standards-and-codes-may-2023**

En avril 2023, l'IRAC a publié un communiqué sur les normes de conception des établissements de soins de longue durée (SLD) et des maisons de retraite, et leur incidence sur le bien-être des personnes âgées et du personnel, en particulier pendant la pandémie de COVID-19. Le communiqué souligne en particulier le problème du regroupement des résidents dans des chambres avec des salles de toilette communes, ce qui facilite la propagation de l'infection. L'IRAC recommande de créer des normes de conception et de construction qui préviennent l'apparition de nouvelles épidémies de COVID-19 et évitent de répéter les erreurs du passé lors d'une future pandémie. Les chambres et les salles de toilette communes doivent être supprimées, et ces changements sont essentiels pour la protection des personnes âgées vulnérables, aujourd'hui et dans les années à venir.

Les conséquences dévastatrices de la pandémie de COVID-19 sur les personnes âgées au Canada ont révélé de profondes faiblesses dans la manière dont les Canadiens sont pris en charge lorsqu'ils vieillissent et ont besoin d'un soutien plus important. La conception des bâtiments dans lesquels vivent les personnes âgées a une grande influence sur la santé et la sécurité des résidents et des membres du personnel, et les normes actuelles permettent la propagation non seulement de la COVID, mais aussi d'autres agents pathogènes tels que le Clostridium difficile, les infections respiratoires fébriles, le Staphylococcus aureus résistant à la méthicilline et les entérocoques résistants à la vancomycine. Des recherches ont révélé que les chambres et les salles de toilette communes créent des conditions idéales pour la propagation de ces maladies, et que les infections se propageraient beaucoup moins facilement avec des installations séparées. Pourtant, les récentes modifications et recommandations de plusieurs organisations canadiennes, dont le Code national du bâtiment du Canada (CNB), l'Organisation des normes en santé (HSO) et l'Association canadienne de normalisation (CSA), ne répondent pas de manière adéquate aux problèmes urgents liés à la conception des bâtiments et à la promiscuité entre les résidents.

Les enseignements durement tirés de la pandémie de COVID-19 doivent être mis à profit pour modifier les normes et les codes régissant la conception et le fonctionnement de la prochaine génération de foyers de SLD, ainsi que la rénovation et l'amélioration des foyers existants. L'IRAC recommande d'interdire le partage des

chambres et des salles de toilette dans tous les nouveaux établissements et, au fil du temps, de l'éliminer dans les établissements existants, afin de protéger la santé physique des résidents, mais aussi leur qualité de vie en général. L'IRAC demande que la norme de l'Organisation des normes en santé soit révisée pour tenir compte du facteur important qu'est la promiscuité, et que la norme de la CSA rende obligatoires les chambres et les salles de toilette à occupation simple. Une fois mises à jour, ces deux normes devraient être adoptées par les gouvernements provinciaux et territoriaux en tant que normes obligatoires régissant la conception et le fonctionnement des établissements de soins de longue durée.

Comme la population des personnes âgées au Canada augmentera de plus de 20 % au cours de la prochaine décennie, les problèmes liés à la sécurité et à la salubrité des logements qui leur sont destinés deviendront de plus en plus urgents. Pourtant, la plupart des Canadiens préféreraient ne pas vivre dans un établissement de soins de longue durée lorsqu'ils vieillissent, pour les raisons mêmes énoncées dans le communiqué de l'IRAC : l'exposition aux risques pour la santé est leur principale préoccupation. Il existe des modèles d'aide à domicile et de proximité qui se sont révélés beaucoup plus humains et rentables, et qui évitent de confiner les personnes âgées dans des établissements où elles risquent de perdre le contact avec leurs amis, leur famille et leurs voisins. L'IRAC est d'avis qu'il est essentiel d'adopter d'autres approches pour loger les Canadiens vieillissants qui ont besoin de soutien, et qu'il s'agit d'une question de droits de la personne et de justice sociale.

Les architectes peuvent et doivent plaider en faveur d'un avenir plus sain et plus inclusif pour tous. Si nous avons de la chance, le vieillissement est une expérience que nous vivrons inévitablement; une conception adaptée offre une gamme d'options d'hébergement grandement améliorées qui favorisent le bien-être au fur et à mesure que nous vieillissons. Les architectes ont un rôle clé à jouer pour bâtir un avenir où les Canadiens vieillissants vivront dans la dignité, le respect et la plus grande autonomie possible.

Le communiqué complet se trouve à l'adresse suivante : **https://raic.org/fr/news/communique-de-lirac-sur-les-etablissements-de-soins-de-longue-duree-et-les-normes-et-codes**

The New Social Value of Architectural Quality

La nouvelle valeur sociale de la qualité en architecture

Traci Berg

David Down, architect for the City of Calgary, addressing the participants during the closing session at the Calgary Central Library.

David Down, architecte pour la Ville de Calgary, s'adressant aux participants lors de la séance de clôture à la bibliothèque centrale de Calgary.

Jean-Pierre Chupin
Canada Research Chair in Architecture, Competitions and Mediations of Excellence, Université de Montréal.
Chaire de recherche du Canada en architecture, concours et médiations de l'excellence, Université de Montréal

How can we determine new ways of understanding architectural quality that are sufficiently comparable and socially representative to be able to guide decision-making and policy frameworks? This is the question that ran through the first year of the Quality in Canada's Built Environment Research Partnership, supported by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

Since April 2022, we have been engaged in a five-year collaborative project that brings together 14 universities and over 60 organizations. By mobilizing more than 20 disciplines and as many professions, the aim is to understand how to improve the quality of built environments by making them more accessible, more equitable, and more respectful of the natural environment. Quality is not only the responsibility of professionals, designers, clients and experts in the built environment. It is also the responsibility of users and residents—a shared responsibility in a democratic society where no one is left behind.

But current definitions of architectural quality are still dictated either by the disciplines of the built environment, or by project management principles of a quantitative nature.

Traci Berg

During a plenary session, four participants were invited to share their "positive lived experience of quality" walking through the different stages of the wheel of awareness. This alternative approach was proposed by Indigenous scholar Josie C. Auger, Rick Hansen Foundation CEO Doramy Ehling and Lyne Parent, directrice générale at Association des architectes en pratique privée du Québec.

Au cours d'une séance plénière, quatre participants ont été invités à parler de leur «expérience positive vécue de la qualité» en parcourant les différentes étapes de la roue de la conscience. Cette approche différente a été proposée par Josie C. Auger, universitaire autochtone, Doramy Ehling, directrice générale de la Fondation Rick Hansen, et Lyne Parent, directrice générale de l'Association des architectes en pratique privée du Québec.

Between these, the voice of users tends to get lost. More and more resident groups and professionals, as well as students and scholars, are calling for a re-evaluation of normative frameworks and procedures for realizing the built environment. More generally, there is a need for definitions of quality that meet new expectations in terms of accessibility, reconciliation with Indigenous cultures, social inclusion and sustainability.

While we are moving in the right direction as far as sustainability is concerned, we still have a long way to go to make our built environments accessible to all. Our schools, museums, public parks, social housing and libraries must no longer stigmatize or segregate people with visible or invisible disabilities, as they too often do.

For the Partnership's second annual convention in Calgary, in May 2023, we chose to approach quality through the diversity of lived experience. We sought to understand how best to capture the multiplicity of feelings, viewpoints, experiences and emotions encountered in buildings and places. While awards for excellence are the traditional indicators of quality in architecture, they are generally incapable of taking into account the lived experience of users and residents—let alone explaining quality in terms of such experiences. That's exactly what emerges from the 300-page document we compiled in less than three months, based on the testimonies of more than 135 members of the partnership.

These are tough questions, and if we ask them in the closed circles of academic research, training and the architectural profession, we will never find meaningful answers. Instead, we will be reasoning in an echo chamber of our preconceptions and assumptions. Sharing a real-life experience of the pleasure felt in a public library, during an hour or two of reading on a winter Saturday morning, is not easy. Talking about the time spent in hospitals, in places dominated by technology but nonetheless protective when you are worried about the health of a loved one, is not self-evident. In such cases, it is natural to think of thanking the nurse rather than the architect. Oddly enough, it might be easier to share a beautiful experience in a heritage or historic place than in a contemporary building. It may also be more acceptable to appreciate a natural place than a built space. Starting from early childhood and school, we were not prepared to talk about our emotions in architectural places, even though we may have been encouraged to talk about the beauty of natural spaces.

How can we encourage non-experts to talk about their lived experience? The notion of lived experience has become something of a reference point among groups working with people living with disabilities—a helpful reminder that this is an inclusive concept, because we all experience some form of limitation. The document we have produced provides access to a trove of personal stories, potential data that is both unpublished and highly reliable. How can we best extend such an exercise to the whole population, beyond the research partnership? This is the purpose of our platform under construction: the Living Atlas of Quality in the Built Environment (livingatlasofquality.ca). We will soon be inviting Canadian architects and students to share their positive experiences of architectural quality.

In parallel to this, the university-led research clusters are continuing their work. Over the next few months, 14 roadmaps towards new definitions of quality will be sketched out in 14 very different situations from coast to coast. These will help us to more specifically understand how quality can be articulated in terms of the values to be respected, the targets to be achieved, the means, resources and approaches to be implemented, and the different roles and their articulation in the timeline of architectural works. The roadmaps will not only include principles likely to improve practice frameworks, they will also reflect on educational programs still inaccessible to certain equity-deserving groups. This will enable us to align training with new social expectations, new public and municipal frameworks, and new needs expressed by citizen groups. The fact that some of the main public and professional players—both provincial and national—are partners in this collective research in itself testifies to the need for a profound change in our understanding of architectural quality.

Comment déterminer de nouvelles façons de comprendre la qualité en architecture qui soient suffisamment comparables et socialement représentatives pour pouvoir orienter la prise de décision et les cadres stratégiques? C'est la question qui a été posée au cours de la première année du Partenariat de recherche sur la qualité de l'environnement bâti au Canada, soutenu par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Depuis avril 2022, nous participons à un projet de collaboration quinquennal qui réunit 14 universités et plus de 60 organisations. En mobilisant plus de 20 disciplines et autant de professions, l'objectif consiste à comprendre comment améliorer la qualité de l'environnement bâti en le rendant plus accessible, plus équitable et plus respectueux de l'environnement naturel.

La qualité n'est pas seulement la responsabilité des professionnels, des concepteurs, des clients et des experts de l'environnement bâti. C'est aussi la responsabilité des usagers et des résidents - une responsabilité commune dans une société démocratique où personne n'est laissé pour compte.

Mais les définitions actuelles de la qualité en architecture sont encore dictées soit par les disciplines de l'environnement bâti, soit par des principes de gestion de projet de nature quantitative. Entre les deux, la voix des usagers tend à se perdre. De plus en plus de groupes de résidents et de professionnels, ainsi que d'étudiants et de chercheurs, réclament une réévaluation des cadres normatifs et des procédures de réalisation de l'environnement bâti. En général, il faut définir des critères de qualité qui répondent aux nouvelles attentes en matière d'accessibilité, de réconciliation avec les cultures autochtones, d'inclusion sociale et de durabilité.

Traci Berg

Même si nous avançons dans la bonne direction en ce qui concerne la durabilité, nous avons encore un long chemin à parcourir pour rendre nos environnements bâtis accessibles à tous. Nos écoles, nos musées, nos parcs publics, nos logements sociaux et nos bibliothèques ne doivent plus stigmatiser ou isoler les personnes souffrant de handicaps visibles ou invisibles, comme c'est trop souvent le cas.

Au deuxième congrès annuel du Partenariat, qui a eu lieu à Calgary en mai 2023, nous avons choisi d'aborder la qualité sous l'angle de la diversité des expériences vécues. Nous avons cherché à comprendre comment saisir le mieux possible la multiplicité des sentiments, des points de vue, des expériences et des émotions rencontrés dans les bâtiments et les lieux. Même si les prix d'excellence sont des indicateurs habituels de la qualité en architecture, ils sont généralement incapables de prendre en compte l'expérience vécue par les usagers et les résidents, et encore moins d'expliquer la qualité en fonction de cette expérience. C'est ce qui ressort du document de 300 pages que nous avons élaboré en moins de trois mois, à partir des témoignages de plus de 135 membres du partenariat.

Ce sont des questions difficiles, et si nous les posons dans les cercles fermés de la recherche universitaire, de la formation et de la profession d'architecte, nous ne trouverons jamais de réponses significatives. Au lieu de cela, notre réflexion se limitera à faire écho à nos idées préconçues et à nos suppositions. Partager le plaisir ressenti de lire pendant une heure ou deux dans une bibliothèque publique, un samedi matin d'hiver, n'est pas chose facile. Parler des moments passés dans les hôpitaux, dans des lieux dominés par la technologie, mais néanmoins protecteurs lorsqu'on s'inquiète de la santé d'un proche, ne va pas de soi. Dans ces cas, il est naturel de penser à remercier l'infirmière plutôt que l'architecte. Curieusement, il peut être plus facile de partager une belle expérience dans un lieu patrimonial ou historique que dans un bâtiment contemporain. Il peut également être plus acceptable d'apprécier un lieu naturel qu'un lieu bâti. Dès la petite enfance et à l'école, nous n'avons pas été préparés à exprimer nos émotions dans des lieux architecturaux, même si nous avons été encouragés à parler de la beauté des espaces naturels.

Comment encourager le commun des mortels à parler de leur expérience vécue? La notion d'expérience vécue est devenue une sorte de point de référence pour les groupes travaillant avec des personnes handicapées - un rappel utile qu'il s'agit d'un concept inclusif, car nous connaissons tous une forme ou une autre de limitation. Le document que nous avons produit donne accès à une multitude d'histoires personnelles, à des données possibles qui sont à la fois inédites et très fiables. Comment étendre ce type d'exercice à l'ensemble de la population, au-delà du partenariat de recherche? C'est l'objectif de notre plateforme en construction : l'Atlas vivant de la qualité en architecture et dans l'environnement bâti (livingatlasofquality.ca). Nous inviterons bientôt des architectes et des étudiants canadiens à partager leurs expériences positives en matière de qualité en architecture.

Parallèlement, les groupes de recherche dirigés par les universités poursuivent leurs travaux. Au cours des prochains mois, 14 feuilles de route vers de nouvelles définitions de la qualité seront esquissées dans 14 situations très différentes d'un océan à l'autre. Elles nous permettront de comprendre plus précisément comment la qualité peut être formulée en termes de valeurs à respecter, d'objectifs à atteindre, de moyens, de ressources et d'approches à mettre en œuvre, ainsi que des différents rôles et de leur organisation dans la chronologie de l'œuvre architecturale. Les feuilles de route comprendront non seulement des principes susceptibles d'améliorer les cadres de pratique, mais aussi une réflexion sur les programmes éducatifs encore inaccessibles à certains groupes méritant l'équité. Cela nous permettra d'aligner la formation sur les nouvelles attentes sociales, les nouveaux cadres publics et municipaux et les nouveaux besoins exprimés par les groupes de citoyens. Le fait que certains des principaux acteurs publics et professionnels, tant provinciaux que nationaux, soient partenaires dans cette recherche collective témoigne à lui seul de la nécessité d'un changement profond dans notre compréhension de la qualité en architecture.

As an ongoing exercise during the coffee breaks, participants were asked to capture their "non expert" definition of quality in one word.

Pendant les pauses café, les participants ont été invités à exprimer en un mot leur définition de la qualité en tant que «non-experts».

Climate Action Takes Centre Stage at the 2023 RAIC Congress

L'action climatique au cœur du Congrès 2023 de l'IRAC

Giovanna Boniface
Chief Implementation Officer
Agente de mise en œuvre en chef

For the first time since the Congress on Architecture was launched in 2021, this year's event will take place in person. Gathering in Whistler, BC, on October 2-3, 2023, Congress is the culmination of 18 months of work by the RAIC Climate Action Engagement and Enablement Plan Steering Committee, alongside working groups who have been actively engaging the architectural community to ensure they have their voices heard in the development of the RAIC Climate Action Plan.

The two-day event will bring participants together for important discussions and education on the theme of Climate Action and Architecture with the following activities:

• On October 2, the RAIC Congress on Architecture will focus on informing the development of the RAIC Climate Action Plan. Beginning with a conversation on Indigenous perspectives and ecological knowledges in relation to climate action, the day will also include a look at engagement themes to-date and close with an interprofessional discussion focused on collaboration to accelerate action. This event takes place at the Squamish – Lil'wat Cultural Centre, designed by Formline Architecture (formerly Alfred Waugh Architect) in association with contract administration architect Ratio Architecture in 2008 to showcase the two First Nations communities that lived in the Whistler area.

• The evening of October 2, the Congress World Architecture Day Reception will be held at the Audain Art Museum, designed by Patkau Architects and opened in 2016. Architect John Patkau will share insights on the architectural challenges, design development, and sustainability goals of the building in the context of the demanding mechanical and environmental requirements for a museum.

• On October 3, the Low Carbon Education Workshop takes place at the Fairmont Chateau Whistler. This architect-specific workshop consists of modules that will provide knowledge of low-carbon principles in the following areas:
1. Climate Change Literacy Foundations
2. Climate-Responsive Design Foundations
3. Making the Case for Change
4. Integrative Design Thinking and Regenerative Design

This workshop has been developed in collaboration with the Low Carbon Education Advisory Group and key subject-matter experts, and is part of a broader project to train and upskill the building design and construction workforce in low-carbon skills. The RAIC is pleased to offer free registration to this workshop for architects, interns, technologists and students.

Join us in Whistler for two days of igniting action, strengthening connections, and sharing ideas about climate action and architecture, with the goal of creating a better future for people and the planet. Events have limited capacity, so early registration is encouraged. Learn more today at **www.raic.org/congress**

Pour la première fois depuis le lancement du Congrès sur l'architecture en 2021, l'événement de cette année se déroulera en personne. Le Congrès, qui se tiendra à Whistler, en Colombie-Britannique, les 2 et 3 octobre 2023, est l'aboutissement de 18 mois de travail du comité directeur du Plan de mobilisation et de mise en œuvre de l'action climatique de l'IRAC, ainsi que des groupes de travail qui ont mobilisé activement la communauté architecturale pour qu'elle fasse entendre sa voix dans l'élaboration du Plan d'action climatique de l'IRAC.

L'événement de deux jours rassemblera les participants dans le cadre de discussions importantes et d'une formation sur le thème de l'action climatique et l'architecture, et comprendra les activités suivantes :

• La journée du 2 octobre du Congrès sur l'architecture sera consacrée à l'élaboration du Plan d'action climatique de l'IRAC. La journée débutera par une discussion sur les perspectives autochtones et les connaissances écologiques en relation avec l'action climatique. Elle comprendra également un examen des thèmes de mobilisation à ce jour et se terminera par une discussion interprofessionnelle axée sur la collaboration en vue d'accélérer l'action. Cet événement se déroule au centre culturel Squamish - Lil'wat, conçu en 2008 par Formline Architecture (anciennement Alfred Waugh Architect) en association avec Ratio Architecture, architecte chargé de l'administration du contrat, afin de mettre en valeur les deux communautés des Premières Nations qui vivaient dans la région de Whistler.

• Le soir du 2 octobre, la réception de la Journée mondiale de l'architecture dans le cadre du Congrès se tiendra au Musée d'art Audain, conçu par Patkau Architects et inauguré en 2016. L'architecte John Patkau présentera les défis architecturaux, le processus de conception et les objectifs de durabilité du bâtiment dans le contexte des exigences techniques et environnementales d'un musée.

Cet atelier destiné aux architectes se compose de modules qui permettent d'acquérir des connaissances sur les principes de sobriété carbone dans les domaines suivants :
1. Fondements de la connaissance des changements climatiques
2. Fondements de la conception adaptée au climat
3. Arguments en faveur du changement
4. Pensée intégrative et conception régénératrice

• L'atelier de formation sur la sobriété en carbone du 3 octobre aura lieu au Fairmont Château Whistler. Cet atelier a été créé en collaboration avec le Groupe consultatif sur l'éducation en matière de sobriété carbone et des experts en la matière. Il fait partie d'un projet plus vaste visant à former et à perfectionner la main-d'œuvre dans le domaine de la conception et de la construction de bâtiments afin qu'elle acquière des compétences en matière de sobriété carbone. L'IRAC a le plaisir d'offrir gratuitement l'inscription à cet atelier aux architectes, stagiaires, technologues et étudiants.

Joignez-vous à nous à Whistler pendant deux jours pour susciter l'action, renforcer les liens et partager des idées sur l'action climatique et l'architecture, dans le but de créer un meilleur avenir pour les gens et la planète. Le nombre de places étant limité, nous vous invitons à vous inscrire à l'avance. Pour en savoir plus, rendez-vous sur **www.raic.org/congress**